

**Code der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 051/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 051/2018

Erkennungscodice CIG: 7737577289

**LIEFERUNG ZWECKS ANMIETUNG VON
EINEM PRODUKTIONSSYSTEM
BESTEHEND AUS DREI
HOCHLEISTUNGSDIGITALDRUCKERN FÜR
DIE LANDESDRUCKEREI**

Codice CIG: 7737577289

**FORNITURA A NOLEGGIO DI UN SISTEMA
DI PRODUZIONE COMPOSTO DA TRE
STAMPANTI DIGITALI AD ALTE
PRESTAZIONI PER LA TIPOGRAFIA
PROVINCIALE****Erläuterung Nr. 11****Chiarimento n. 11****Frage Nr. 1:**

Wir bitten um Erläuterung, was mit
Spesen für Interferenzen gemeint ist.

Domanda n. 1:

Chiediamo chiarimento su cosa
intendete per spese di interferenza.

Antwort Nr. 1:

In den Ausschreibungsbedingungen
ist von „Kosten für Interferenzen“ die
Rede, welche in dieser Ausschreibung
0,00 Euro betragen und deshalb
keinen Einfluss auf die Erstellung des
Angebotes haben.

Jedenfalls sind die Kosten für die
Interferenzen von den Bestimmungen
im Bereich der Arbeitssicherheit
geregelt und betreffen die Kosten für
die Maßnahmen zur Beseitigung der
Risiken für die Gesundheit und der
physischen Integrität der Arbeitskräfte,
welche aufgrund von Interferenzen
von externen Firmen oder Arbeiten
entstehen. Diese müssen im
Vergabevertrag getrennt angeführt
sein und sind vom Betrag, welcher
dem Abschlag unterworfenen ist,
ausgliedert.

Risposta n. 1:

Nel disciplinare di gara si parla di
“oneri da interferenza” che in questa
gara sono pari a euro 0,00 e pertanto
non sono rilevanti ai fini della
presentazione dell'offerta.

Ad ogni modo gli oneri da interferenza
sono disciplinati dalla normativa in
materia di sicurezza sul lavoro e
riguardano i costi delle misure
adottate per eliminare rischi per la
salute e l'integrità fisica dei lavoratori
derivanti dalle interferenze di ditte o
lavorazioni esterne. Essi devono
essere esplicitati all'interno del
contratto di appalto e sono scorporati
dall'importo assoggettato al ribasso”.